

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 33.2.007.02,  
СОЗДАННОГО НА БАЗЕ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО  
БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО  
ОБРАЗОВАНИЯ «ВОЛГОГРАДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОЦИАЛЬНО-  
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ» МИНИСТЕРСТВА ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ, ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ  
УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело № \_\_\_\_\_

решение диссертационного совета от 23 апреля 2025 г. № 13

О присуждении Кирюхиной Надежде Владимировне, гражданину Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Гендерный компонент в семантике русских и английских пословиц и антипословиц» по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика принята к защите 7 февраля 2025 г., протокол № 5 диссертационным советом 33.2.007.02, созданным на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Волгоградский государственный социально-педагогический университет» Министерства просвещения Российской Федерации, 400005, Волгоград, пр-кт им. В.И. Ленина, д. 27, приказ о создании диссертационного совета от 28.10.2022, протокол № 1380/нк.

Соискатель, Кирюхина Надежда Владимировна, 1993 года рождения, в 2017 году окончила магистратуру ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева» по направлению подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование», в 2021 г. – аспирантуру ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева» по направлению подготовки 45.06.01 «Языкознание и литературоведение».

В настоящее время Н.В. Кирюхина работает в должности старшего преподавателя кафедры английской филологии Института иностранных

языков ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева».

Диссертация «Гендерный компонент в семантике русских и английских пословиц и антипословиц» выполнена на кафедре английской филологии федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель – доктор филологических наук, доцент, Абакумова Ольга Борисовна, федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева», кафедра английской филологии, профессор.

Официальные оппоненты:

Зыкова Ирина Владимировна, доктор филологических наук, доцент, Федеральное государственное бюджетное учреждение науки «Институт языкознания Российской академии наук» Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, ведущий научный сотрудник Отдела теории и практики коммуникации имени Юрия Сергеевича Степанова;

Нефедова Любовь Аркадьевна, доктор филологических наук, профессор, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет» Министерства просвещения Российской Федерации, заведующий кафедрой немецкого языка, профессор

дали положительные отзывы о диссертации.

Ведущая организация – Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Ивановский государственный университет» г. Иваново – в своем положительном отзыве, подписанном Шиловой Екатериной Анатольевной, кандидатом филологических наук, доцентом, заведующей кафедрой зарубежной филологии, указала, что

**актуальность** исследования Н.В. Кирюхиной обусловлена обращением к гендерному компоненту пословично-поговорочного фонда русского и английского языков. Наряду с традиционными пословицами соискателем дан анализ так называемых русских и английских антипословиц, не исследованных ранее в лингвистике.

В отзыве подчеркивается **научная новизна** работы, которая заключается в том, что автор диссертации предлагает набор критериев для проведения структурной и семантической классификации исследуемых явлений русского и английского языков, выявляя при этом универсальные и этноспецифические характеристики сопоставляемых лингвокультур.

В отзыве отмечается **теоретическая значимость** диссертации, обуславливаемая, во-первых, результатами исследования, которые вносят определенный вклад в развитие постулатов гендерной лингвистики и лингвокультурологии, уточняя, в частности, представления о незыблемых гендерных стереотипах, касающихся восприятия и отражения концепта «женщина». Тщательное изучение и анализ паремий с гендерным компонентом систематизирует представления о фразеологической системе языка. Полученные результаты могут быть интересны при проведении дальнейших изысканий в данной области особенно в сравнительно-сопоставительном плане.

В отзыве указана **практическая значимость** диссертации, состоящая в том, что результаты исследования могут найти применение на занятиях по лексикологии, фразеологии, а также в спецкурсах по гендерной лингвистике.

Соискатель имеет 16 опубликованных работ по теме диссертации, из них 5 статей опубликованы в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК при Министерстве науки и высшего образования.

Наиболее значимые из них:

1. Кирюхина Н.В. Брачные отношения через призму английских пословиц и антипословиц // Вестник САФУ имени М.В. Ломоносова, Архангельск, САФУ имени М.В. Ломоносова. – 2021. – №2. – С. 52-59 (0,7 п.л.).

2. Абакумова О.Б., Кирюхина Н.В. Метафоры в пословицах с гендерным компонентом и образ женщины в русских и английских паремиях // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. – 2021. – №4. – С. 186–190 (1 п.л., доля авторского участия – 0,7 п.л.).

3. Кирюхина Н.В. Dynamic Representation of a Female Gender Role as a Part of a Woman's Image (on the Basis of English Proverbs and Anti-proverbs) // Вопросы журналистики, педагогики, языкознания / Scientific journal "Issues in Journalism, Education, Linguistics". – 2022. – № 2. – Т. 41. – С.329–338. (0,7 п.л.).

Недостоверные сведения об опубликованных соискателем ученой степени работах в диссертации отсутствуют.

На диссертацию и автореферат поступило 8 отзывов: доктора филологических наук, профессора, доцента кафедры английского языка в сфере философии и социальных наук ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет» Светланы Викторовны Ивановой; доктора филологических наук, профессора, профессора кафедры перевода и межкультурной коммуникации АНО Самарский университет государственного управления «Международный институт рынка» Владимира Михайловича Савицкого; доктора филологических наук, профессора, профессора кафедры теории и практики английского языка Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет» Натальи Борисовны Боевой-Омелечко; доктора филологических наук, доцента, ведущего научного сотрудника ФГБУН «Институт лингвистических исследований РАН» Валерия Анатольевича Ефремова; доктора филологических наук, профессора, заведующей кафедрой английского языка для естественных факультетов факультета иностранных языков и регионоведения ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова» Лидии Валериановны Полубиченко; доктора филологических наук, профессора, профессора кафедры славянской филологии ФГБОУ ВО «Санкт-Петербургский государственный университет» Марины Юрьевны Котовой;

доктора филологических наук, доцента, профессора кафедры русского и иностранных языков ФКОУ ВО «Академия права и управления Федеральной службы исполнения наказаний» Ларисы Николаевны Федосеевой; кандидата филологических наук, доцента, доцента кафедры русского и иностранных языков ФКОУ ВО «Вологодский институт права и экономики Федеральной службы исполнения наказаний» Елены Николаевны Воробьевой.

Все отзывы положительные. В них отмечается, что диссертационное исследование Н.В. Кирюхиной представляет собой оригинальное, самостоятельное научное исследование, отличающееся новизной и характеризующееся обоснованностью научных выводов, обладающее теоретической и практической значимостью.

Вместе с тем в отзывах содержатся следующие вопросы и замечания:

- 1) Какова эвристичность понятия «антипословица» по сравнению с понятием «трансформация пословицы»? (доктор филологических наук Иванова С.В.).
- 2) Чем обусловлена характеристика речевых трансформ как антипословиц? Действительно ли они противоречат каноническим версиям пословиц? (доктор филологических наук Савицкий В.М.);
- 3) В чём наиболее ярко проявляется лингвокреативность при создании антипословиц? Диссертант отмечает, что для антипословиц нехарактерны назывные конструкции. Чем это может быть обусловлено? (доктор филологических наук Боева-Омелечко Н.Б.);
- 4) Кто именно является носителем антипословичной картины мира? Как соотносятся используемые в работе понятия архетип/концепт/когнитива?» (доктор филологических наук Ефремов В.А.);
- 5) Почему на странице 20 в пословице *Муж задурит – половина двора горит, а жена задурит – и весь сгорит* речь идет о бесхозяйственности, хаотичности и взбалмошности жены, а не о ее существенно более важной роли (по сравнению с супругом) в домохозяйстве (доктор филологических наук Полубиченко Л.В.);
- 6) В автореферате отсутствует перевод английских поговорок (в скобках или подстрочнике) (доктор филологических наук Федосеева Л.Н.).

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их широкой известностью своими достижениями в данной отрасли науки, наличием публикаций в соответствующей сфере исследования и способностью определить научную и практическую ценность диссертации.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- проанализированы подходы к разграничению фразеологизма, пословицы и поговорки и установлены их взаимосвязи с феноменом антипословицы;

- рассмотрена проблема изучения гендерного фактора в современной лингвистике;

- выявлены особенности гендерно маркированных пословиц и антипословиц русского и английского языков на структурном, семантическом и референциальном уровнях;

- установлен статус гендерного компонента в значении пословиц в сопоставительном аспекте;

- определены наиболее частотно употребляемые фемининные гендерно маркированные лексемы в паремиологических фондах русского и английского языков;

- установлены доминантные, наиболее культурно значимые гендерные роли женщины в различных сферах общественной жизни русскоязычного и англоязычного социума в сопоставительном аспекте.

**Теоретическая значимость** работы определяется полученными результатами, которые:

- 1) вносят вклад в исследование исторически и социально обусловленных смещений концептуализации феномена «гендер» в русскоязычной и англоязычной картинах мира;

- 2) расширяют понимание культурно релятивных качеств, стилей поведения, гендерных установок и стереотипов, составляющих ядро архетипа «женщина» в сопоставляемых лингвокультурах;

3) выявляют социокультурные факторы, способствующие нивелированию гендерных различий в современном русскоязычном и англоязычном социуме;

4) обнаруживают факт различной скорости стирания гендерных граней в сопоставляемых лингвокультурных сообществах.

**Значение** полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

– определены перспективы практического использования положений исследования в учебном процессе, в частности при преподавании таких дисциплин, как «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «История и культура стран изучаемого языка», в спецкурсе «Лингвокультурологические аспекты перевода», а также в языковых курсах практики культуры речевого общения на иностранном языке;

– представлены возможности практического применения результатов диссертации в научно-исследовательской работе студентов вузов;

– отобранный паремиологический материал может быть использован для создания словарей, базирующихся на категориях «маскулинность» / «фемининность».

**Достоверность** полученных результатов обеспечивается:

– высокой степенью теоретической и практической изученности проблемы;

– единством общенаучных и лингвистических методов исследования, адекватных объекту, цели, задачам и логике исследования;

– значительным объёмом фактического материала, положенного в основу проведения комплексного анализа.

**Личный вклад** соискателя заключается в следующем:

1) проведено комплексное системное описание гендерного маркера на различных уровнях паремиологического знака: структурном, семантическом и референциальном;

2) выявлена динамика развития пословичного концепта «женщина / woman» и универсальной этнокультурной категории «фемининность» в паремиологических фондах сопоставляемых неблизкородственных языков;

3) отобрано 1600 англо- и русскоязычных гендерно маркированных пословиц и антипословиц, позволяющих их объединить в единый гендерно ориентированный паремиологический словарь;

4) предложена классификация антипословичных трансформаций в зависимости от типа деривации пратекста;

5) проанализированы и статистически обработаны стилистические средства выразительности, положенные в основу художественной репрезентации антипословичного высказывания.

Диссертация охватывает основные вопросы поставленной научной проблемы и соответствует критерию внутреннего единства, что подтверждается последовательным планом и непротиворечивой методологической базой исследования.

В ходе защиты были высказаны некоторые замечания и рекомендации, касающиеся: 1) источника и границ антипословичного фонда; 2) способов идентификации фразеологичности знака; 3) перспективы включения этиковедения при дальнейшей разработке темы.

Соискатель ответила на задаваемые в ходе заседания вопросы, согласилась с разнородностью источников происхождения антипословиц, а также с подвижностью и нечеткой очерченностью антипословичного фонда русского языка, сводящейся к неоднозначности применения признаков фразеологичности к антипословичному знаку.

Диссертационный совет пришел к выводу о том, что диссертация представляет собой научно-квалификационную работу, которая соответствует критериям, установленным Положением о присуждении ученых степеней, утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации о порядке присуждения ученых степеней от 24 сентября 2013 г. № 842.

На заседании 23 апреля 2025 г. диссертационный совет принял решение за решение научной задачи, имеющей значение для развития отечественного



языкознания, присудить Кирюхиной Надежде Владимировне ученую степень кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 13 человек, из них 13 докторов наук по профилю защищаемой диссертации (по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика), участвовавших в заседании, из 14 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 0 человек, проголосовали: за присуждение ученой степени – 13, против присуждения ученой степени – нет, недействительных бюллетеней – нет.

Председатель  
диссертационного  
совета 33.2.007.02



Красавский Николай Алексеевич

Ученый секретарь  
диссертационного  
совета 33.2.007.02

Гулинов Дмитрий Юрьевич

«24» апреля 2025 г.